

Stomatologia 20.1 Règles de facturation et de remboursement des actes dentaires (CCAM)

Zasady rozliczania i refundacji zabiegów stomatologicznych (CCAM)



1. Quels patients bénéficient de spécificités de prise en charge pour les soins parodontaux ?
 - a. Les patients en bonne santé générale
 - b. Les patients diabétiques en affection de longue durée
 - c. Tous les patients sans distinction
 - d. Les enfants uniquement
2. Comment les soins parodontaux sont-ils pris en charge dans ce contexte ?
 - a. Sans code officiel, seulement par facture
 - b. Par un remboursement intégral de la Sécurité sociale sans codage
 - c. Par un seul code commun à tous les soins dentaires
 - d. Par des codes spécifiques de la CCAM

1-b 2-d

2. Przeczytaj dialog i odpowiedz na pytania.

Règles de facturation et remboursement

Zasady fakturowania i refundacji

L'assistant: Première règle : l'acte « Consultation » ne peut jamais être facturé avec un autre acte le même jour.

(Pierwsza zasada: czynność «Consultation» nigdy nie może być rozliczana razem z innym zabiegiem tego samego dnia.)

La dentiste: Donc si je fais un composite ou une radio, je ne peux pas ajouter la consultation ?

(Czyli jeśli wykonam wypełnienie kompozytowe lub zdjęcie rentgenowskie, nie mogę doliczyć konsultacji?)

L'assistant: Exactement. Deuxième règle : le détartrage, c'est deux lignes maximum tous les six mois.

(Dokładnie. Druga zasada: skaling — maksymalnie dwie pozycje co sześć miesięcy.)

La dentiste: Et si je fais les deux arcades en une seule séance ?

(A jeśli wykonam obie łuki w jednej sesji?)

L'assistant: Vous enregistrez un seul acte pour les deux arcades, mais la deuxième arcade est facturée à moitié prix.

(Rejestruje Pani jedną czynność dla obu łuków, ale druga łuk jest fakturowany po połowie ceny.)

La dentiste: Les 50 %, ça s'applique aussi à d'autres soins ?

(Te 50% obowiązuje też przy innych zabiegach?)

L'assistant: Oui, pour les extractions et les radiographies faites le même jour : la première est à 100 %, les suivantes à 50 %.

(Tak, przy ekstrakcjach i zdjęciach wykonanych tego samego dnia: pierwsze w 100%, kolejne po 50%.)

La dentiste: Et quels sont les actes remboursés par l'Assurance Maladie ?

(A które czynności są refundowane przez Assurance Maladie?)

L'assistant: Les extractions, les composites, les endodonties, le détartrage et les radios : périapicale, panoramique, cone beam s'il y a un foyer infectieux. *(Ekstrakcje, wypełnienia kompozytowe, leczenie endodontyczne, skaling oraz zdjęcia: przyzębowe, panoramiczne i cone beam, jeśli występuje ognisko zakażenia.)*

La dentiste: Et les actes non remboursés ? *(A czynności, które nie są refundowane?)*

L'assistant: La parodontologie (sauf en cas d'ALD comme le diabète), les implants, les actes esthétiques, la désobturation endodontique et le recellement ou la dépose de couronne ou de bridge. *(Periodontologia (poza przypadkami ALD, np. cukrzyca), implanty, zabiegi estetyczne, reendodoncja oraz ponowne osadzenie albo usunięcie korony czy mostu.)*

1. Que se passe-t-il pour la facturation si la dentiste fait une consultation et un composite le même jour ? *(Co się dzieje z rozliczeniem, jeśli dentystka wykonuje konsultację i wypełnienie kompozytowe tego samego dnia?)*
 - a. Elle facture la consultation et le composite ensemble.
 - b. Elle ne peut pas facturer la consultation en plus du composite ou de la radio.
 - c. Elle facture seulement la consultation.
 - d. Elle peut facturer la consultation avec un dépassement d'honoraires.
2. Quels actes sont indiqués comme non remboursés par l'Assurance Maladie ? *(Które czynności są wskazane jako nienależne do refundacji przez Assurance Maladie?)*
 - a. Les radios panoramiques et le cone beam en cas de foyer infectieux.
 - b. Les actes de parodontologie (sauf ALD comme le diabète), les implants et les actes esthétiques.
 - c. Les extractions, les composites et le détartrage.
 - d. Toutes les couronnes, y compris les couronnes sur implant, sont remboursées à 100 %.

1-b 2-b